

GW fØXYf. '9fØZZbi b[gZY]Yf']b 'DUf]g'ghÅf_h
XYb 'C`ma d]U!; Y]gh°

6Ug_YhVU`!GhUf'8Ybb]g'GW fØXYf'VYgW fY]Vh'X]Y '9fØZZbi b[
XYf'C`ma d]gWYb 'Gd]Y`Y`]b 'DUf]g'U`g']bgd]f]YfYbXYg'9f`YVb]g
ZØf`X]Y`XYi hgWY`A UbbgW UZh"

8]Y`C`ma d]gWYb 'Gd]Y`Y`]b 'DUf]g`UVYb`b]W h'bi f`XYb`Gdcfh`Yfb
gY`Vghž`gcbXYfb`Ui W`XYf`[YgUa hYb'; Ya Y]bgW UZh`bYi Y`a di`gY
[Y[YVYb" `b`Y]bYa`ZUgn]b]YfYbXYb`5i ZhU_hž`XYf`b]Y`ni j cf`]b
X]YgYf': cfa`ghUhhZUbXž`YffY[hYb`X]Y`9fØZZbi b[gZY]Yf`]W`_Y]hYb
b]W h'bi f`X]Y`5i Za Yf_gUa`_Y]h`XYf`HY]`bY`a Yfž`gcbXYfb`Ui W`X]Y
XYf`Ni gWUi Yf`k Y`hk Y]h"

9]b`i`bj Yf[Ygg`]W Yg`9f`YVb]g`ZØf`X]Y
XYi hgWYb`5h`YhYb

8Ybb]g'GW fØXYfž`XYf`XYi hgWY`U`bYbhfÅ[Yf'i bX`6Ug_YhVU`!
GhUfž`nY][hY`g]W`bUW`XYf`9fØZZbi b[gnYfYa`cb]Y`ØVYfk`Å`h][h
8Ug`k Uf`K U`bg]bb" `Gc`Y]b'; YZØ`ž`a`]h`gc`j`]Y`Yb`5i [Yb`Ui`Z`X]W
[Yf]W`hYh`ž`VYf]W`hYhY`XYf`" \$!`Å`f][Y`"Ni`gUa`a`Yb`a`]h`ž`Xc!
K Y`ha`Y]ghYf]b`5bbU!A Uf]U`K U[bYf`fYdf`ÅgYbh]YfhY`Yf`8Yi hgW`UbX
]a`<YfnYb`j`cb`DUf]g`i`bX`bU`a`X]Y`6Y[Y]ghYfi`b[`XYf': Ubgi`bX
X]Y`j`]Y`Yb`XYi hgWYb': `U[[Yb`i`a`g]W`Yfi`a`gck`c`Y`a`ch]cbU`
U`g`Ui`W`a`ch]j`]YfYbX`k`U`f" `9f`Yf`_`ÅfhYž`XUgg`Yf`g]W`Yf`gY]ž`XUgg
U`Y`XYi hgWYb`5h`YhYb`Y]bYb` [Y]`Yb`HU[[Y`UVh`UVYb`i`bX
XUgg`X]Yg`Y]bY`6chgW UZh`XYg`Ni`gUa`a`Yb`U`hg`i`bX`XYf`dcg]h]j`Yb
9bYf[]Y`j`Yf`_ØfdYfY"

9]b`i`b[Yk`c`b`hYf`C`fh`ZØf`X]Y`9fØZZbi b[

8]Y`9bhgWY]Xi b[ž`X]Y`9fØZZbi b[gnYfYa`cb]Y`b]W h`]b`Y]bYa

GhUX]cb`UVni` \U`hYbž`gcbXYfb`ØVYf`X]Y`GY]bY`ni` j`YfUbgH`hYbž`
gYhnhY`Y]bYb`bYi`Yb`A`U»ghUV" `b`g[`YgUa`h`Z` \fYb` ,`)`6cchY`Y]bYb`
gYWXg`?`]`ca`YhYf`Ub[`Yb`5VgWXb]h`V]g`ni`a`9]ZY`hi`fa`Yb`h`Ub[`i`bX`
Yfa`Ò[`]`WX`hYb`gc`U`Yb`Ni`gWX`Ui`Yfb`Y]b`Y]bn][`Ufh][`Yg`9f`YVb]g`
8]YgY`]bb`cj`Uh]j`Y`<`YfUb[`Y`Yb`gk`Y]gY`Yfa`Ò[`]`WX`hY`Ygž`X]Y`J]Y`ZU`h`
i`bX`XYb`Ni`gUa`a`Yb`U`h`XYf`5h`YhYb`gck`JY`XYf`Ni`gWX`Ui`Yf`
\`Ui`hbU`\`ni`Yf`YVYb`"

8 Ug`[`fc»`Y`N]Y`.`C`ma`d]U!A`YXU]``Y`

B`UWX`XYa`Ya`ch]cb`U`Yb`5i`Zhu`_`h`f]WX`hYb`g]WX`X]Y`6`]W`Y`XYf`
XYi`hgWX`Yb`6Ug`_`YhVU`Y`f`bi`b`Ui`Z`\`f`YfghYg` ;`fi`ddYbgd]Y`[`Y[`Yb`
»d`Ub`ž`XUg`\`Yi`hY`i`a`%`.`\$`I`\`f`]b`@`Y`ghUhh]b`XYh`5`g`_`UfYf`
:`Uj`cf]h]b`X]YgYg`Gd]Y`ni`[`Y`Yb`ž]gh`Y]b`k`Y]hYfYf`5bgdcfb`ZØf`
GW`fØXYf`i`bX`gY]bY`?`c`Y[`Yb`" `8`Ug`k`Uf`Yg`Ui`Z`Y`XYb`:`U`k`Yfh`ž`
fYgØa`]YfhY`XYf`Gd]Y`a`UWX`Yf`"8]YgY`J`cfZFYi`XY`i`bX`XYf`K`j`Y`ž`Y]bY`
A`YXU]``Y`ni`[`Yk`]bbYb`ž`gd]Y[`Y`b`g]WX`]b`XYf`[`YgUa`hYb`XYi`hgWX`Yb`
8Y`Y[`Uh]cb`k`]XYf`i`bX`i`bhYfghfY]WX`Yb`X]Y`6YXYi`hi`b[`X]YgYf`
Gd]Y`Y`b]WX`h`bi`f`ZØf`XYb`Y]bnY`bYb`5h`YhYb`ž`gcbXYfb`Ui`WX`ZØf`X]Y`
bUh]cbYbØVYf[`fY]ZYbXY`gdcfh]WX`Y` ;`Ya`Y]bgWX`UZh`"

8]Y`C`ma`d]gWX`Yb`Gd]Y`Y`g]bX`b]WX`h`bi`f`Y]b`K`Yh`_`Ua`d`Z`ž`gcbXYfb`
Ui`WX`Y]bY`D`UhhZcfa`ž`i`a`X]Y`K`YfhY`XYg`Gdcfhg`ni`ZY]Yfb`i`bX`
[`c`VU`Y`:`fYi`bXgWX`UZh`ni`ZØfXYfb`"A`]h`Y]bYa`gc`WX`Yb`5i`Zhu`_`h]b`
Y]bYf`gc`Y]bn][`Ufh][`Yb`?`i`]ggY`]gh`Yg`_`Ufž`XUgg`X]YgY`Gd]Y`Y`XUg`
DchYbn]U`\`UVYb`ž`9f]bbYfi`b[`Yb`ni`gWX`UZZYb`ž`X]Y`k`Y]h`ØVYf`X]Y`
gdcfh]WX`Yb`9fZc`[`Y`\]bUi`g[`Y`Yb`"

·`B`5;

8`Y`h]g`

6Ygi`WX`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[`"XY`